

Forum de rentrée samedi 8 septembre à partir de 13h

Gymnase Jean-Louis Henry, pour se renseigner, rencontrer les responsables d'associations, de clubs ou de services municipaux. p 8



• Site internet <http://www.grigny91.fr> • adresse électronique : contact@grigny91.fr

Rentrée scolaire 2007

4400 enfants ont intégré les 182 classes des 24 écoles maternelles et élémentaires de Grigny. Détails des nouveautés, des travaux, des constructions en cours, renseignements pratiques... p 2 et 3



63^e anniversaire de la libération de Grigny

La cérémonie de commémoration s'est tenue le 25 août 2007.

[page 2](#)

Un été 2007 en images

Retour en photos et en reportages sur les nombreuses activités organisées cet été par les services municipaux et les associations de Grigny.

[pages 4 et 5](#)



Retraités boulistes

L'association dispose depuis juillet d'un local mis à disposition par l'Opievoy à la Grande Borne.

[page 6](#)

Union Sportive de Grigny

Le bilan 2006/2007 des sections gymnastique, triathlon, aikibudo et judo.

[page 6](#)

Kick boxing

Patrice Quarteron champion du tournoi de K-1 à Chypre.

[page 6](#)

Chantier jeunes

La grande salle d'activités de la maison de quartier Marie-Curie repeinte.

[page 7](#)

Chantiers du renouvellement urbain

Des Grignois embauchés par des entreprises partenaires du programme ANRU.

[page 7](#)

Du village à la ville

Découvrez les photos-mystère et confiez vos témoignages.

[page 8](#)

Rentrée du conservatoire

La reprise des cours est fixée pour le lundi 17 septembre.

[page 8](#)

Journées européennes du patrimoine les 14, 15 et 16 septembre

Grigny a été choisie par le Conseil général de l'Essonne pour illustrer, avec d'autres, les richesses historiques et environnementales de notre territoire. p 8

► PRATIQUE...

MAIRIE DE GRIGNY

19, route de Corbeil, tél. : 01 69 02 53 53

COMMISSARIAT

Rue Saint-Exupéry, 01 69 02 42 22

PHARMACIES DE GARDE

Le soir à partir de 20 h, le week-end et les jours fériés, appelez le commissariat.

MÉDECINS DE GARDE

Composez le 01 69 25 91 91, et le 15 pour les urgences (SAMU 91).

CONSULTATION

MÉDICO-PSYCHOLOGIQUE

Cette consultation gratuite s'adresse aux personnes qui ont du mal à vivre le quotidien. Une équipe composée de médecins, psychologue, infirmiers, assistantes sociales et secrétaire médicale vous reçoit en toute confidentialité du lundi au jeudi de 9h30 à 17h et le vendredi de 9h30 à 16h30. Centre Lucien Bonnafé, 1, place du Quinconce, Grigny, 01 69 45 06 00.

CAISSE D'ALLOCATIONS

FAMILIALES

Permanence de la CAF par technicien qualifié : le lundi (au lieu du jeudi après-midi) de 9 à 12 h à la Ferme Neuve, chemin du Plessis.

PÔLE D'ACCÈS AUX DROITS

Ferme neuve, chemin du Plessis, renseignements au 01 69 02 45 70. Horaires d'accueil du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

- Permanences gratuites de services et d'associations pour accueillir, informer, orienter et accompagner les personnes en quête de conseils dans la défense de leurs droits, en toute confidentialité. Sur rendez-vous uniquement.

- **Médiavip91** : (Association départementale d'aide aux victimes d'infractions pénales) Permanences les mardis de 14h à 17 sur rendez-vous

- **Cidf91** : (Centre d'information pour les droits des femmes et des familles)

Permanences les mardis, jeudis et vendredis de 9h à 12h sur rendez-vous.

- Avocats du Barreau de l'Essonne

Consultations d'orientation

Permanences tous les 2^e et 4^e jeudis du mois de 14h à 16h sur rendez-vous

- Le délégué du médiateur de la République Il peut aider à résoudre les problèmes rencontrés avec une administration ou un service public, conseiller le demandeur sur les démarches à suivre ou l'orienter vers d'autres interlocuteurs. Permanences tous les vendredis de 14h à 17h sur rendez-vous

INITIATIVE-EMPLOI

Accueil et informations, pour les demandeurs d'emploi de Grigny. Du lundi au vendredi, sauf le jeudi après-midi.

Pour les jeunes de 16 à 25 ans : Mission locale, 6 ter, avenue des Tuileries. Tél. 01 69 06 80 26. Horaires d'accueil de 8h45 à 12h15 et de 13h30 à 17h15

Pour les adultes à partir de 26 ans : Centre de ressources, 6 bis, avenue des Tuileries. Tél. 01 69 02 11 15. Horaires d'accueil de 8h45 à 12h et de 13h45 à 17h.

DÉCHETS

- Ramassage des encombrants : Patios, Grande Borne et Grigny II le 1^{er} et 3^e jeudi du mois, Village le 1^{er} samedi.

- **Déchets spéciaux** : Pots de peinture, huile de vidange, produits chimiques, batteries, piles, etc. sont à déposer aux ateliers municipaux le mercredi et le samedi de 9h à 12h

Renseignements :

01 69 05 14 41 (ateliers municipaux)

et 01 69 02 53 53 (Services techniques)

PMI

- Grande-Borne (protection maternelle infantile, planning familial), 11 place aux Herbes, 01 69 45 03 73

- Grigny II (protection maternelle infantile), avenue des Sablons, 01 69 06 43 06

COMITÉ CONSULTATIF DES HABITANTS

Outil de la démocratie locale pour renforcer la capacité d'intervention des habitants. Lieu d'écoute, de réflexion, d'échange, de concertation et de propositions sur les questions concernant : le projet de ville, les conditions de vie des Grignois. Pour participer : CCH, hôtel de ville 91350 Grigny ; cchgrigny91@hotmail.fr ou 06 19 18 71 74

NUMÉRO VERT

Un répondeur est à votre disposition au 0 800 441 651 (appel gratuit) pour toute suggestion, proposition et question concernant la vie de la cité. Si vous désirez une réponse, laissez vos coordonnées.

Construction de nouveaux groupes scolaire à la Grande Borne

Les chantiers ANRU(*) prennent leur quartier

Après 30 ans d'existence au service des enfants de la Grande Borne, les écoles élémentaires du Bélier et du Renne et la maternelle du Cerf vont laisser place à deux nouveaux groupes scolaires plus conformes aux besoins éducatifs. Le premier, Dédale 1, sera livré en septembre 2008 ; le deuxième, Dédale 2, à la fin du 1^{er} semestre 2009.

Le renouveau des écoles de la Grande Borne, financé dans le cadre du programme ANRU (*), a commencé cet été par les préparatifs pour la démolition des vieilles écoles élémentaires du Bélier et du Renne et de la maternelle du Cerf, ainsi que des logements des enseignants. En revanche, le restaurant scolaire est maintenu à son actuel emplacement.

En attendant la livraison des nouvelles écoles, et afin de ne pas perturber la scolarité des enfants du quartier pour cette rentrée 2007, «les élèves seront accueillis provisoirement», précise Eric Gree, ingénieur de la Ville, dans des bâtiments modulaires neufs installés cet été sur le parking qui fait face à la maternelle du Bélier. Ces locaux scolaires temporaires d'une surface de 1100 m2 hébergeront également une structure du Réseau d'Aide Spécialisée aux Enfants en difficultés (Rased). Un



Vue perspective du futur groupe scolaire Dédale.

centre de loisirs tout neuf et une salle familiale compléteront l'environnement éducatif des futures écoles.

Du neuf aussi au Labyrinthe

Parallèlement aux chantiers Dédale 1 et 2, un nouveau groupe scolaire, composé de 6 classes maternelles et 9 élémentaires,

sera construit au Labyrinthe à l'emplacement des immeubles N°20 à 24 déconstruits en mai dernier. Selon l'échéancier programmé, les élèves de ce secteur du quartier occuperont leurs nouvelles classes à la rentrée 2008.

(*) ANRU : Agence nationale de rénovation urbaine.

Ecoles maternelles

Des travaux d'été bien menés

Chat Botté- Petit Poucet maternelle

Réhabilitation des locaux avec transformation complète de l'office et le réfectoire avec le regroupement des 2 salles de restauration et rapprochement des 2 dortoirs. L'école réorganisée bénéficiera également d'une salle de bibliothèque, d'une salle de enseignants et de divers espaces annexes pour les petits élèves et le personnel.

«Avec le changement des châssis et le ravalement, précise Pascal Sévère, responsable municipal du patrimoine bâti, l'école aura une allure plus moderne et permettra de nouvelles conditions d'accueil et de scolarisation des enfants...»



Licorne maternelle

Des travaux de réhabilitation et d'agrandissement de l'école ont commencé depuis le mois de février 2007. La maternelle disposera d'une 4^e classe, de la création d'une grande salle de jeux et un accueil périscolaire de qualité, d'un hall d'entrée avec auvent extérieur... Les enfants et le personnel bénéficieront ainsi de meilleures conditions d'étude et de travail.

L'essentiel des objectifs ont été réalisés durant les vacances d'été. La dernière phase de cette rénovation complète de l'école est programmée pour les congés scolaires de la Toussaint et de Noël.

Les services techniques municipaux sont intervenus aussi dans les autres écoles de la ville dans le cadre de leur entretien général.

► BON À SAVOIR

Les aides à la scolarité

Des aides à la scolarité en collège et lycée sont accordées chaque année à des élèves, en fonction des ressources de leur famille et du nombre d'enfants à charge tels qu'ils figurent sur l'avis d'impôt sur le revenu.

Bourses de collège

Si vous avez un enfant scolarisé dans un collège public, dans un collège privé sous contrat ou dans une classe de niveau collège du Centre national d'enseignement à distance, vous pouvez bénéficier d'une bourse de collège.

Le dossier de demande de bourse de collège est à retirer auprès de l'établissement fréquenté par l'élève.

Bourses de lycée, EREA ou CFA

Si votre enfant est scolarisé dans un lycée d'enseignement public, dans un lycée privé sous contrat ou habilité à recevoir des boursiers nationaux, dans un établissement régional d'enseignement adapté (EREA) et dans certaines classes des centres de formations pour apprentis (CFA), vous pouvez bénéficier d'une bourse de lycée.

Aides facultatives

En cas de difficultés pour assumer les dépenses de scolarité, de vie scolaire ou de cantine, vous pouvez demander une aide spécifique dans le cadre des Fonds Sociaux en vous adressant directement au chef d'établissement fréquenté par votre enfant.

Le Conseil régional aide les transports en Ile-de-France

Les zones 7 et 8 au prix de la 6

Depuis le 1^{er} juillet 2007, la Région Ile-de-France est désormais découpée en 6 zones concentriques, dont le centre (zone 1) correspond à Paris. Avec cette décision, le STIF (Syndicat des transports d'Ile-de-France), avec le soutien du Conseil régional, procède à une réduction tarifaire pour la grande couronne en ramenant le prix des forfaits des zones 7 et 8 au niveau de celui de la zone 6.

Chaque formule d'abonnement, indique-t-il, «est valable dans la limite des zones choisies sur l'en-

Transports scolaires

Le Conseil général renouvelle ses aides aux familles, collégiens et lycéens

Le département accorde depuis des années une grande importance aux transports scolaires, la qualité du service et la réduction des coûts supportés par les familles.

Ainsi, le Conseil général de l'Essonne renouvelle pour l'année scolaire 2007/2008 la «participation des familles à 105 euros pour les circuits spéciaux et les abonnements scolaires sur les lignes régulières. La prise en charge de 50 % de la carte Imagine'R pour les collégiens et les lycéens sera également reconduite.»

Une plaquette d'information sur les différents dispositifs existants est disponible dans les mairies et les établissements scolaires.

Renseignements
Hôtel du Département
Boulevard de France,
91012 Evry Cedex - Tél. 01 60 91 91 91



semble des réseaux OPTILE, RATP et Transilien SNCF, quel que soit le mode (métro, bus, RER, tramway, train) à l'exception de certains services spécifiques.»

63^e anniversaire de la libération de Grigny

Cérémonie de commémoration le 25 août 2007



GRIGNY a fêté le 63^e anniversaire de sa libération, samedi 25 août dernier au monument aux Morts, rue Pierre Brossolette. Elisabeth Eté, 1^{er} maire adjointe, entourée d'élus municipaux et d'anciens combattants dont Jean-Paul Goulier, président de l'Union Locale des Associations de Combattants (ULAC) a rendu hommage à Lucie Aubrac, décédée depuis peu, l'une des figures emblématiques de la résistance face aux nazis. Sur décision municipale, la lettre que Guy Mocquet, jeune communiste martyr de la résistance écrivit à sa mère avant d'être fusillé, sera lue dans les écoles grignaises. Le message lu ce 25 août portait l'espoir de «Vivre dans un monde libre et que triomphe l'esprit de la résistance».

Rentrée scolaire pratique

Chaque rentrée scolaire est accompagnée par ses traditionnelles interrogations : où s'adresser ? Où inscrire son enfant pour les loisirs, la restauration ou le soutien scolaire... ? Voici quelques réponses.

Carte de Quotient familial

Ce document ouvre aux enfants les portes de toutes les activités municipales à des tarifs adaptés aux revenus des parents. La carte de quotient familial est établie par le service Enfance/Education. Il vous suffira de vous présenter en possession des documents suivants :

- le livret de famille, - les 3 derniers bulletins de salaire du père et de la mère, - les 3 derniers relevés ASSÉDIC (si chômage), - l'avis d'imposition ou de non imposition sur le revenu 2006, - une quittance de loyer ou décompte de charges pour les propriétaires, - le dernier décompte des prestations familiales (datant de moins de 2 mois), - le jugement de divorce ou de séparation pour les personnes concernées ainsi que la pension alimentaire reçue ou versée, - le certificat de scolarité des enfants de plus de 16 ans.

Inscriptions scolaires

Si pour une raison quelconque, un enfant n'a pas été inscrit dans une école de la ville, il faut se présenter très rapidement à la Ferme Neuve au Service Enfance/Education, muni d'un justificatif de domicile, du livret de famille ou d'un extrait d'acte de naissance de l'enfant et d'un certificat de radiation (si l'enfant a déjà été scolarisé). L'école prendra ensuite contact avec vous pour confirmer l'inscription.

L'accompagnement à la scolarité

La ville et les associations agréées peuvent prendre en charge les enfants en difficulté scolaire dans le cadre du Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité (CLAS). Pour la ville, cet accompagnement a lieu après les vacances de la Toussaint dans les écoles de 16h30 à 18h, dans les maisons de quartiers et au collège Pablo Neruda de 17h à 18h30. Les familles concernées seront contactées fin septembre par l'enseignant de l'enfant.

Aide aux devoirs et activités culturelles sont proposées.

Le CLAS, sans se substituer à l'école, vise à « améliorer la réussite scolaire » des enfants qui ne trouvent pas toujours de bonnes conditions dans leur environnement immédiat.

Renseignements

Service Enfance/Education
Coordinatrice du CLAS
Tel : 01.69.02.53.53

Veille éducative

A la disposition des parents et des élèves en difficultés : une solution existe pour chaque cas, notamment pour les moins de 16 ans.

Cette Veille s'inscrit dans le dispositif global de prévention de l'échec scolaire. Elle vise à informer et orienter les jeunes sur toutes les possibilités d'affectation, les places encore disponibles, en partenariat avec le C.I.O et la Mission Locale pour les plus de 16 ans.

Renseignements

Communauté d'Agglomération
«Les Lacs de l'Essonne»
52-54 avenue
du Président Kennedy
91170 Viry-Chatillon
Tel : 01.69.84.38.00

Groupe scolaire Dédale

L'école provisoire permet une rentrée scolaire sans soucis

Pour cette rentrée 2007 le 4 septembre, les élèves des écoles Renne et Bélier (pour moitié) élémentaires, et de la maternelle Cerf, ont intégré leurs classes dans des structures modulaires provisoires de qualité, spacieuses et bien insonorisées. En attendant la construction prévue des deux nouveaux groupes scolaires Dédale 1 - en 2008- et Dédale 2 - en 2009.

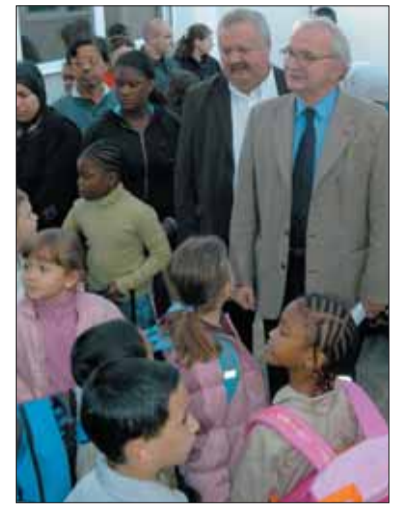
« On ne se rend pas compte de l'extérieur, mais une fois à l'intérieur, ces nouveaux locaux provisoires sont vraiment vastes », s'exclame une maman en faisant part de sa satisfaction au maire Claude Vazquez et à Christian Le Bras, conseiller municipal délégué, venus assister à la rentrée accompagnés de techniciens de la Ville. La ville fait procéder à la construction de nouvelles écoles pour remplacer des bâtiments vieux de trente ans. Ces travaux sont financés dans le cadre du programme de l'Agence nationale de rénovation urbaine (ANRU) ; voir article p 2. A Dédale, les élémentaires Renne, Bélier pour moitié et la maternelle Cerf sont déjà déconstruites, et le terrain en cours de déblaiement pour les travaux de reconstruction qui débuteront cet automne. Les locaux provisoires ont respecté les souhaits des enseignants quant à l'organisation pédagogique, permettant de plus aux parents et aux enfants de s'y retrouver ce mardi matin entre l'école et la classe d'origine, et leur salle



actuelle. La maternelle et les élémentaires ont des entrées distinctes, chaque groupe dispose d'une salle pour l'accueil périscolaire. Les locaux modulaires sont clairs et spacieux, les parois assurent une insonorisation correcte et une bonne acoustique intérieure. « Rien à voir avec les préfabriqués de notre temps », s'accor-

daient ce matin des pères et mères de famille.

Au cours de leur visite de rentrée scolaire, le Maire et M. Le Bras ont tenu à informer les parents d'élèves sur les perspectives de rénovation des écoles grignoises et la construction de nouveaux groupes scolaires pour donner aux enfants de Grigny les moyens de la réussite.



Le maire Claude Vazquez et Christian Lebras, conseiller municipal délégué, le jour de rentrée à l'école du Renne.



A la maternelle de la Licorne aux Patios, les travaux de rénovation et d'extension ne peuvent se faire que lors des vacances. L'essentiel a été réalisé cet été; les dernières interventions auront lieu durant les prochains vacances. La rentrée s'est effectuée sans accroc ce mardi, à preuve le sourire des enfants...

Collège Pablo-Neruda (Grigny II)

Route de Corbeil
91350 GRIGNY
Tel : 01.69.06.69.00

Collège Sonia-Delaunay (Centre ville)

Chemin du Plessis
91350 GRIGNY
Tel : 01.69.02.70.90

Collège Jean-Vilar (Grande Borne)

6 voie Athéna
91350 GRIGNY
Tel : 01.69.12.39.49

Rectorat de l'académie de Versailles

3 Boulevard de Lesseps
78017 Versailles Cedex
Tel : 01.30.83.44.44

Inspection académique de l'Essonne

Boulevard de France
91012 Evry Cedex
Tel : 01.69.47.84.84
Fax : 01.60.77.27.78
<http://www.acversailles.fr/ia91/>
Courriel : ce.ia91@ac-versailles.fr

Inspection de l'Education Nationale

Ecole Langevin
Avenue des Tuileries
91350 GRIGNY
Tel : 01.69.02.45.30
Fax : 01.69.02.45.35

S.O.S. Violence en milieu scolaire

Tel : 0800 802 984

Le défenseur des enfants

La Maison de l'avocat
11 rue des Mazières
91000 EVRY
Tel : 01.60.77.00.28
Fax : 01.60.77.01.31



A l'école élémentaire du Renne, le directeur M. Larrouze accueille parents et enfants avec satisfaction.



A la maternelle du Cerf, installée dans les modulaires provisoires, on se familiarise avec la classe.



La rentrée scolaire en bref

4400 enfants ont intégré les 182 classes réparties dans les 24 écoles maternelles et élémentaires de Grigny ; ils sont suivis de près par les quelques 1700 élèves des 3 collèges : Jean-Vilar, Pablo-Neruda et Sonia-Delaunay.

Une classe a été ouverte à l'élémentaire Jean-Moulin (centre-ville), le nombre d'enfants ayant augmenté par rapport à l'année dernière. Une classe de petite section a été ouverte à la maternelle Angela-Davis (centre-ville) au vu des effectifs constatés le jour de la rentrée. Des évolutions qui s'inscrivent dans le mouvement scolaire général de l'Essonne qui a vu 234 000 élèves faire leur rentrée en primaire, soient 955 de plus que l'année dernière.

L'été grignolois

Esplanade de l'Espace jeunes Nelson Mandela

La Grande Borne en fête

Les stands implantés tout autour de l'esplanade Mandela ont donné un cachet populaire à la 2^e édition de la fête de la Grande Borne, organisée le 1^{er} juillet dernier par l'espace municipal pour les jeunes Nelson Mandela.

L'AFFLUENCE a dépassé toutes les attentes. «Près de 1500 personnes jeunes et moins jeunes, parents de tous les quartiers de la ville, précisent les animateurs de l'équipement, ont pris part à cet événement festif convivial.»

Après avoir pris connaissance du projet de reconstruction de l'équipement, les habitants ont goûté aux joies des animations sportives, à divers jeux comme une course de sauts de sacs où des mamans se sont surpassées.

Les spectacles proposés ont également été bien appréciés par le public : danses, break, hip hop, Double Dutch (danse en saut de



corde), démonstration de grappling, le tout en musique.

Les participants se sont retrouvés autour d'un grand repas -barbecue concocté par l'association P3 et Impact (boxe). La municipalité et le service jeunesse remercient les autres associations participantes telles Merveilles Créoles, Usg Rugby à XIII, Vivacité et saluent l'engagement du jeune Billal Lakehal, collégien à Jean-Vilar.

Pour finir en beauté, un concert offert par La Comera et S.G., et une démonstration de percussions antillaises par Gwoka.

Séjour-découverte pour des jeunes



Maison de quartier du Village



Sortie à la piscine de Mennecy.

La fraîcheur de la base de loisirs de Jablines



La péniche

Dix neuf jeunes Grignois - 11 filles ont passé une semaine en hébergement Initiation au milieu aquatique et à

YVELINE Le Briand, conseillère municipale déléguée à l'enfance, Jean-Jacques Reb (AAPPMA) et Anne Brochot (MEN), se sont rendus le 29 août dans le Val-de-Marne pour rendre visite à une vingtaine de jeunes Grignois en vacances sur le Francilien, une péniche de l'association « Au fil de l'eau ».

Les enfants qui s'apprétaient à faire une partie de pêche sous la houlette de Laurent Ferrari, accueillirent joyeusement «les grands qui viennent de Grigny». Visiblement, le séjour est très apprécié par les petits vacanciers, qui n'ont pas souvent l'occasion de couper avec leurs quartiers.

«D'habitude on regardait les bateaux passer sur la Seine ; durant notre séjour sur la péniche, c'était à notre tour d'être regardés naviguant sur la Marne !». L'observation d'une petite fille de Grigny2 «révèle une autre façon de voir la rivière», nous dit Eugénie De Amaro, responsable de l'équipe d'animation de l'opération. C'est déjà un pari gagné par les initiateurs de ce projet pédagogique de l'association de pêche (AAPPMA) en partenariat avec la Maison des enfants et de la nature. Un projet, rappelons-le, financé en grande partie grâce au prix de la fondation Coca-Cola, décerné il y a quelques mois à cette association.

Maison de quartier Marie-Curie

Stage de percussion pour les habitants et familles de la Grande Borne du 23 au 27 juillet, à la Maison de quartier Marie-Curie en partenariat avec l'association «les temps mêlés».



Une sortie en famille à Etampes, le temps de profiter des rayons de soleil.

La Grande Borne nage dans les Arts

La maison de quartier Marie-Curie, en collaboration avec l'association NORASSORA, a relancé l'initiative «animation dans les quartiers».

Ce projet encadré par les animateurs de la maison de quartier de la Grande Borne, des bénévoles de l'association et des Grignois a permis aux habitants de s'initier à la pratique artistique avec le concours de Jean-françois Donati, professeur d'arts-plastiques. Des ateliers de peintures ont ainsi été mis en place. Une fresque géante sera d'ailleurs exposée en ce mois de septembre à Marie-Curie.

L'initiative concerne aussi la mini-laverie (quartier de la Peupleraie), la Farandole (à la place aux herbes) et la maison du Méridien. Une opération «arts plastiques», de proximité avec les 6-12 ans, en partenariat avec le service enfance, a démarré en juillet dernier. Celle-ci s'est fixée la réalisation d'une bande dessinée par les jeunes du quartier.



Espace jeunes Vlamincq

Le City Raid de 30 ados

ENCADRÉS par 6 animatrices et animateurs, une trentaine de jeunes filles et garçons âgés de 12 à 15 ans, répartis en cinq groupes, se sont lancés le 18 juillet à la découverte de la ville.

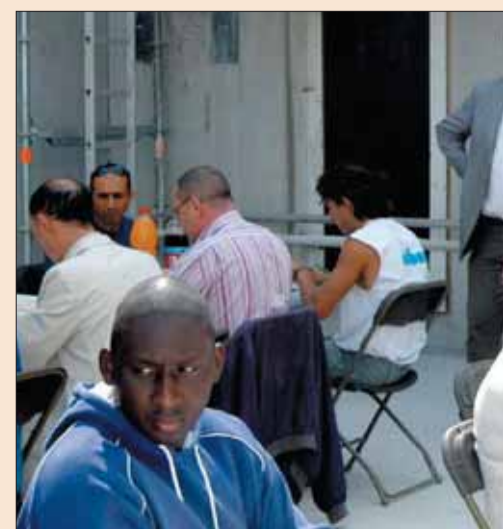
Lors d'une course d'orientation, au moyen d'un questionnaire et d'une carte, ils devaient trouver 5 indices en 5 points de la ville. A l'issue de la «randonnée», ils se sont retrouvés au potager de l'Arbalète pour réunir leurs indices.

Résultat : il s'agissait du blason historique de Grigny qui porte l'ancien nom de la ville : Grigniacum.



Futur espace jeunes en centre

Rencontre de fin



is en images

unes Grignois sur la Marne du 27 au 31 août 2007



s'amuse et s'instruit

es et 8 garçons issus de tous les quartiers de la ville -
ement sur une péniche, au fil des eaux de la Marne. Le but ?
u respect de l'environnement. Le moyen ? L'art de la pêche.



Laurent Ferrari, à gauche, la formule 1 de l'encadrement pêche...

Pêche et découverte

A côté des activités autour de la pêche, comme outil d'initiation au respect de l'environnement, de quai en quai, les enfants se sont consacrés à plusieurs activités de loisirs, des jeux de piste, la visite de sites historiques, de la base de loisirs de Jablines et d'une écluse que Frédéric, un petit de la Grande Borne a dénommé « ascenseur d'eau » ! Devant le sérieux des petits, canne à pêche à la main, Mme Le

Briand devait confier: «Vous voyez que les enfants sont capables de se concentrer sur un travail, alors que souvent on dit qu'ils manquent d'assiduité, ou qu'ils ont du mal à aller jusqu'au bout de leurs efforts. Nous constatons ici le contraire : lorsqu'on leur en donne la possibilité, ils sont capables de persévérance et de patience.»

e ville

d'été sur le chantier



ATROIS mois de la livraison du nouvel Espace jeunes du centre Ville-Grigny2, Philippe Rio, maire adjoint (au centre), le service jeunesse et les jeunes qui ont participé au projet, ont invité les différents partenaires à une rencontre conviviale sur le site, pour marquer l'avancée du chantier du futur équipement des 15 /25 ans. Les responsables de l'entreprise Dubocq (sur notre photo, le directeur à la droite de M. Rio) et les ouvriers chargés de la construction de l'équipement ont tenu pour l'occasion à offrir aux participants un buffet froid et des grillades.

Spectacle de la Ferme pédagogique

La ferme en théâtre interactif

Du 14 juillet au 18 août au parc de l'Asatom, pour la deuxième fois consécutive, la Maison des Enfants et de la Nature organisait une « Ferme pédagogique ».

RESPECT et préservation de l'environnement, connaissance des animaux domestiques et des plantes... Tout long de ce programme éducatif initiés par la Maison des enfants et de la nature (MEN), les jeunes Grignois, encadrés par leurs animatrices et animateurs, ont prêté une oreille attentive aux explications de Vincent, guide de la Ferme Tiligolo, qui proposait un spectacle tous les samedis au potager de l'Arbalète.

Nos apprentis fermiers Mickaël, Emie et Gaël, transformés pour l'occasion en « Marcel », « mémé Ginette » et « Maurice », ont participé aux travaux courants de la ferme : traire Blanchette (la chèvre), donner le biberon à ses petits « Pirouette et Cacahuètes », caresser les lapins, nourrir les animaux... Certains ont même découvert, à leur plus surprise, que le lait ne provenait pas seulement des boîtes en cartons.

Un spectacle interactif, au cours duquel les enfants se sont initiés au métier de fermier. De fort belle façon !



Mini-camps de la Maison des Enfants et de la Nature près des lacs

100 petits campeurs à Grigny

Une centaine d'enfants de 6 à 12 ans a participé aux minis séjours organisés par la MEN sur le parc de l'Asatom, tout près des lacs de Grigny.



RÉPARTIS en 5 séjours d'une semaine, du 14 juillet au 18 août, les petits de 6 à 12 ans, restés à Grigny, ont goûté aux joies du camping. Par groupe de 20, les enfants se sont activés dans un mini camp à l'ombre des arbres. Les samedi et dimanche « un accueil de proximité » a été réservé aux plus grands.

Au programme, jeux, apprentissage de la vie en collectivité, soin des animaux de la ferme, du jardinage, réalisation de cabanes, cuisine, courses, sensibilisation à l'environnement : des « missions » particulièrement appréciées par les enfants.

A défaut de mer, nos petits campeurs ont organisé des batailles d'eau lors des grandes chaleurs (sur la photo). Ils ont su, en toute autonomie, allier amusements et apprentissages.

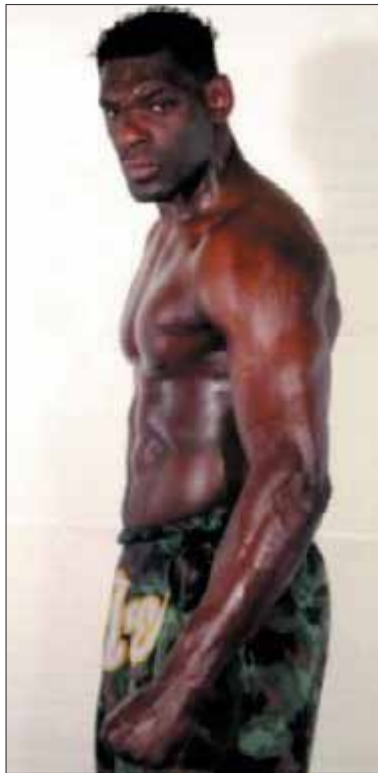
Kick boxing, tournoi de K-1 à Chypre Patrice Quarteron en champion

CLASSE parmi les 30 meilleurs mondiaux en kick-boxing, le géant grignois Patrice Quarteron (28 ans; 1,93m; 118kg) a brillamment remporté à Chypre, vendredi 20 juillet dernier, la ceinture du tournoi de K-1. La puissance, le style, la détermination et la patience de Patrice ont su venir à bout du redoutable Turc Orthan Dogan.

Cette victoire va enfin, du moins l'espère-t-il, lui ouvrir «la possibilité d'affronter les ténors de la catégorie des plus de 91 kg.» Le Grignois vise les champions comme Jérôme Lebanner ou Tony Grégory.

Nous savons hélas que les as de cette discipline hésitent à l'affronter. Ils craignent, disent les connaisseurs, «les 16 KO à son actif et le risque de perdre face à lui, alors qu'il n'est pas très connu mondialement».

Sa victoire à Chypre pourrait leur faire changer d'avis. Bravo champion !



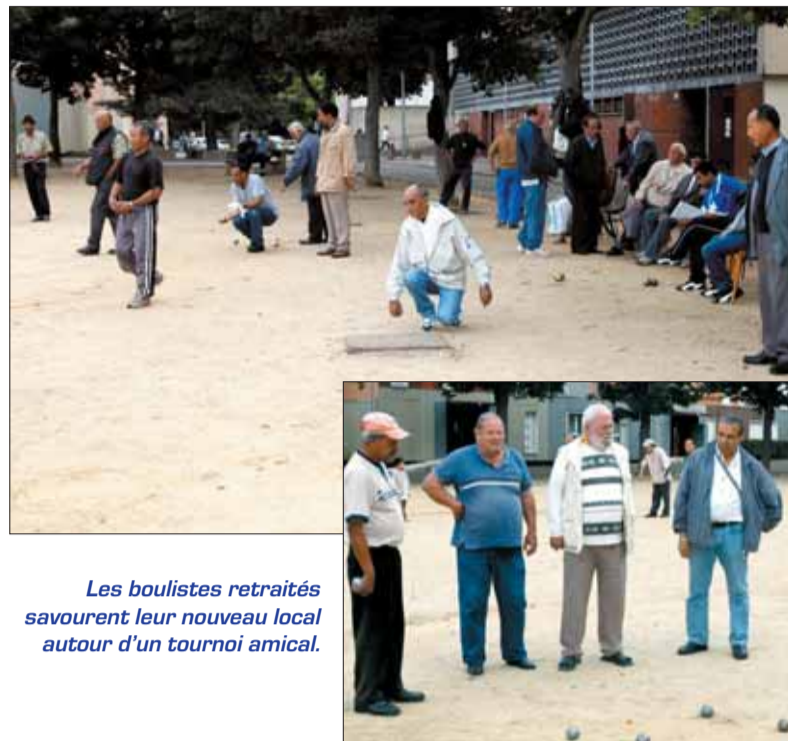
Retraités boulistes de la Grande-Borne Ils ont désormais leur local

Depuis le 7 juillet dernier, l'association des retraités boulistes de la Grande Borne dispose d'un local mis à disposition par l'OPIEVOY place aux Herbes et ouvert sur la place dite de l'église qui leur sert de boulo-drome.

L'INAUGURATION symbolique du nouveau siège des boulistes du quartier a été faite par le Maire Claude Vazquez accompagné de Raymonde Rogov et Jean-Paul Yvert, maires-adjoints, de la directrice régionale de l'Opievoy.

M. Ouchati, président de l'association, s'est déclaré «heureux de bénéficier d'un local doté de sanitaires et d'une salle de rencontres conviviales entre les boulistes. Cela va nous permettre de mieux organiser nos activités.» La rénovation du local a été assurée par la municipalité via la Régie de quartier intercommunale.

A l'occasion de cet événement, un tournoi de boule s'est déroulé entre 18h et 20h. Une rencontre au cours de laquelle la convivialité et la «nervosité» traditionnelle du bouliste – comme Alberto – se sont joyeusement imbriquées. Les vainqueurs ont été récompensés par la remise d'une coupe.



Les boulistes retraités savourent leur nouveau local autour d'un tournoi amical.

Tournoi de basket au Labyrinthe



Le gymnase du Labyrinthe a réuni dans l'après-midi de samedi 7 juillet, des jeunes autour d'un tournoi amical de basket. Malgré quelques défections d'équipes de villes voisines, le tournoi s'est déroulé dans une ambiance sportive et conviviale.

Tournoi intervilles de football

Sept villes ont répondu "présent" !

Le Parc des sports Jean-Miaud a accueilli, le 29 août dernier, une centaine de jeunes venus de huit villes de l'Essonne, pour un tournoi amical de football.

Cette manifestation sportive était organisée à l'initiative des animateurs de l'Espace Vlaminc en partenariat avec les Service municipal des sports. Un beau tournoi très

apprécié par les ados. Les villes participantes : Athis-Mons, Morsang-sur-Orge, Juvisy-sur-Orge, Courcouronnes, Draveil, Brunoy et Grigny.



Double Dutch (saut de corde)

AVANT le coup d'envoi des matches, une quinzaine de petits âgés de 6 à 12 ans a présenté un spectacle de Double Dutch, une nouvelle discipline de danse en saut de corde dirigée par Catherine, animatrice à Nelson Mandela durant les vacances.



Bilan 2006/2007 de l'Union Sportive de Grigny

Une bonne saison sportive, dont voici les résultats de quelques disciplines.

ATHLETISME

En Départemental :

Catégorie Benjamine : LARBY Lydia se classe 3^e du championnat de l'Essonne.
Catégorie Minime fille : ADAMIS Robyne est multi Championne de l'Essonne.
CISSE Ayebobbo est Championne de l'Essonne.
FOSSARD Zoé est Championne de l'Essonne.
GAUBIER Justine est multi Championne de l'Essonne.

Catégorie Minime garçons UPITER Jordan se classe 3^e du championnat de l'Essonne.
Catégorie Cadette DJELLAL Nohra est Vice-Championne de l'Essonne.
Catégorie Junior AYISSI-ONANA Charles est Vice-Champion de l'Essonne.
Catégorie Senior femme DELGADO Solange est

Championne de l'Essonne.
Catégorie Senior homme WASSEF Alexandre est Vice-Champion de l'Essonne.

En Régional :

Catégorie Benjamine : FELIX Marion est Championne d'Ile de France de Tétrathlon.

En National :

Catégorie Espoirs : BARON Sarah est Championne de France du lancer de poids en salle
Catégorie Cadette : VICTORIN Hélène est Vice-Championne de France du lancer de disque hivernal.
Catégorie Junior : CAMARA Mahawa se classe 3^e du Championnat de France du lancer de disque hivernal.

AIKIBUDO

Trois adhérents ont passé avec succès leur examen du 2^e dan. Madame Frédérique PLATTNER et Messieurs Dominique

CARBONNIER et Valéry LONGATTE Madame Frédérique PLATTNER a passé avec succès également son tronc commun du Brevet d'Etat.

JUDO

Qualification au Championnat de France 3^e Division de BERNARD Laurent en + de 100 kg.

En départemental

Catégorie Mini-Poussins et Poussins : Le club se classe 1^{er} à NOZAY et 5^e à Orsay.

En régional

Filles : en - de 48 kg COMTE Julie se classe 1^{ère}. En - de 70 kg BERRA-BAH Sabaa se classe 1^{ère}.

Garçons : en - de 55 kg CHAHAR-MANE Siradji se classe 7^e. En - de 60 kg HAMOUTENE Abdikrim se classe 1^{er}, dans la même catégorie TAHIR Ilias termine 3^e. En + de 73 kg M'SALLEM Medhi se classe 3^e.

En national :

A noter que les premiers classés ont représenté la Ligue de l'Essonne au tournoi National de Pont-Saint Maixance.

Au Championnat de France FFJDA.

En catégorie Cadette UGSEL : En - de 70 kg LERIN Chloé est Championne de France.
VLAVONOU Jennifer termine 3^e. Toujours dans cette catégorie mais FCSAD : GUILLEY Gaëlle est Vice-Championne de France.
En coupe de France des Entreprises : En - de 60 kg PORCHER Antoine 1^{er}. En + de 70 kg GUILLEY Gaëlle 1^{ère}.
En Coupe des jeunes Arbitres de l'Essonne : HAMMOUTENE Abdelkrim et LOPES Kévin.

TRIATHLON

Catégorie courte distance : MARTIN Florence, 2^e en Vétéran.

Catégorie moyenne distance : MARTIN Florence, 1^{ère} en Vétéran féminine à Vendome, 2^e à Cosnes-sur-Loire, à St Laurent et à Troyes. Elle se qualifie pour le Championnat de France. THIBODOT Philippe se qualifie au Championnat de France.

Catégorie Marathon : SORRENTINO Patrice se qualifie au marathon de France.

Catégorie Sprint : THIBODOT Philippe se classe 1^{er} en Vétéran 2. VIOLET Gaby se classe 1^{er} en Vétéran 3.

Catégorie Découverte : VIOLET Gaby se classe 2^e.

Catégorie Aquathlon : GANESH Djearamin est finaliste.

Catégorie Vétathlon : MARTIN Florence se classe 2^e en Vétéran filles.

Catégorie course à pied : GANESH Djearamin termine 1^{er} en espoir.

Chantiers du renouvellement urbain

Des Grignois embauchés

Dans le cadre de l'action municipale pour les habitants à la recherche d'un emploi, des entreprises partenaires dans le programme de rénovation urbaine (Anru) ont embauché des Grignois, conformément aux règles d'attribution des marchés publics*. Pour conforter cette démarche, le Conseil municipal a adopté en juillet dernier un «protocole de partenariat avec les entreprises». Déjà, une douzaine de jeunes et moins jeunes ont trouvé ou retrouvé le chemin vers le travail.

Les opérations de renouvellements urbains, dont les chantiers sont aujourd'hui visibles en divers lieux de nos quartiers, sont, comme on le sait, pilotées par la Ville et financées par l'ANRU (agence nationale de rénovation urbaine). Elles incluent l'embauche adaptée de résidents locaux par les entreprises bénéficiaires de marchés publics, dite «clause d'insertion».

Les premiers fruits de cette dynamique se sont concrétisés par l'embauche, au 30 juillet, d'une douzaine de Grignois, sous forme de contrats : à durée déterminée, de professionnalisation ou indéterminés.

Le suivi sur le terrain des dossiers de quelques 150 demandeurs d'emploi inscrits auprès de la Mission locale (pour les moins de 26 ans) et du Centre de ressources (pour les plus de 26 ans), a été confié à Victor Dos Santos du Pôle municipal «initiative emploi», chargé de mission pour l'application de la clause d'insertion. «J'interviens, nous dit-il, en amont du démarrage des chantiers pour prendre contact avec les entreprises, négocier les types de contrats de travail au profit des habitants de Grigny ; puis, après embauche, j'assure l'accompagnement et le suivi de ces personnes sur les chantiers.»

M. Dos Santos est également missionné pour l'organisation des



Victor Dos Santos, agent au pôle municipal «initiative emploi» chargé de mission pour l'application de la clause d'insertion, prend contact avec les entreprises, puis assure l'accompagnement et le suivi des personnes sur les chantiers.

informations entre les demandeurs intéressés et les chefs d'entreprises bénéficiaires d'un marché du programme ANRU sur le territoire communal. Pour l'heure la démarche tient ses objectifs, et certains contrats provisoires seront sans doute transformés en CDI ; les négociations continuent pour décrocher d'autres emplois auprès des entreprises.

(* La Ville fait référence au programme de rénovation urbaine (PRU), dans le cadre de la Charte

nationale d'insertion de l'ANRU et des dispositions de la loi 2003-710 du 1er août 2003, pour inviter les entreprises bénéficiaires de marchés publics à employer les Grignois intéressés, sur la base d'un contrat de travail réglementaire adapté. L'article 14 du code des marchés publics prévoit que «la définition des conditions d'exécution d'un marché public peut viser à promouvoir l'emploi de personnes rencontrant des difficultés particulières d'insertion, à lutter contre le chômage.»

Chantier jeunes à la Maison de quartier Marie-Curie

La grande salle d'activités repeinte

Dix jeunes gens (filles et garçons) de 17 ans ont donné, du 2 au 6 juillet dernier, un coup de neuf à la grande salle d'activités et de rencontres de la Maison de quartier Marie-Curie à la Grande Borne. Ce travail rémunéré s'inscrit dans le dispositif «Chantiers jeunes».

«C'est une occasion pour nous, annonce Pascal Rabisse, responsable de cet équipement municipal de proximité, d'aider des jeunes à se faire un peu d'argent de poche pour leur vacance et de montrer ainsi la vocation de centre social de la Maison de quartier.» L'association d'insertion Aries, la Mission Locale et le service jeunesse étaient partenaires pour la réussite de cette démarche soutenue financièrement par la Ville de Grigny, l'Etat, le Plan local d'in-

sertion par l'économique. Sur le chantier, c'est l'éducateur Daniel Chantereau qui encadrait avec tact et technicité le groupe de jeunes apprentis peintres. «Nous essayons, confiait-il, de faire en sorte que les jeunes, tout en gagnant un peu d'argent, s'initient au goût du travail professionnel en collectif, aient un aperçu de la vie qui les attend et peut-être apprennent un métier. D'ailleurs, parmi ce groupe, 3 jeunes vont bénéficier d'une formation en peinture.»

Quelques réactions

Miriam :

«L'expérience me convient d'autant plus que je pourrai compléter la somme nécessaire pour passer mon permis de conduire...»

Philibert :

«Je vais pouvoir me payer quelques vêtements pour être plus présentable en formation pâtisserie...»



L'Art Batik

Tito et ses dessins sur tissus

Trois exemples d'embauche

Sylviane Lasry, 54 ans.

CETTE maman de trois enfants habite la Grande Borne depuis 1969. Malgré sa grande expérience d'auxiliaire de vie comme aide aux personnes âgées, elle a été licenciée à 54 ans en février dernier pour «raisons économiques».

Inscrite et suivie au Centre de ressource du Pôle emploi, et bénéficiaire de l'Allocation retour à l'emploi, Sylviane a été enchantée de se voir convoquer en avril par le pôle emploi, pour un travail en



Madame Lasry ou le bonheur de retrouver un emploi.

CDD dans l'entreprise C.B.C chargée de la construction du nouveau gymnase de centre ville. «Je suis heureuse, nous avoua-t-elle, de reprendre le travail car je n'aime pas me contenter d'une aide financière en restant à la maison ! J'ai eu la chance d'avoir été bien suivie, bien encadrée et très bien reçue à C.B.C. J'entretiens de bonnes relations avec l'ensemble du personnel de l'entreprise. C'est formidable de travailler dans cette excellente ambiance...» Sylviane s'occupe de la préparation des repas du personnel, des courses et du nettoyage des locaux. Elle pourrait voir son contrat reconduit.

Yannick Beaupère, 21 ans.



qui accepte de le prendre en contrat de professionnalisation d'un an.

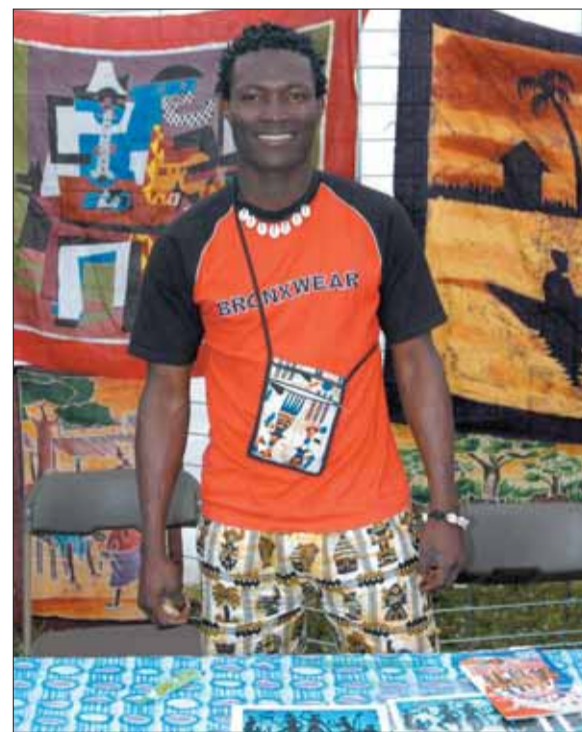
M. Dubocq, que nous avons rencontré par hasard sur le chantier du futur Espace jeunes du centre ville, en est très satisfait : «C'est un garçon sérieux, toujours à l'heure, qui mérite une formation en collectif et un avenir stable...». Yannick a, nous dit-on, toutes les chances pour décrocher très vite un CDI.

Sefili Aboudou, 24 ans.

CET jeune homme de Grigny 2 apprécie le métier de plombier ou de carreleur. Entre octobre 2001 et juin 2002, il participe à une formation de plomberie à Marseille. Puis, il rejoint sa famille à Paris et fait encore deux formations, toujours en plomberie, mais son objectif était surtout de bénéficier d'un contrat d'apprentissage. Il s'inscrit donc en 2003 à la mission locale de Grigny, où il remarque en novembre 2006 une annonce sur le tableau des offres. Il consulte un conseiller de la Mission locale, qui l'aide à mettre en forme son C.V. tout en prenant contact avec l'entreprise Geneton pour un contrat de professionnalisation comme aide maçon de 12 mois sur le chantier de l'extension de la salle de musculation du Labyrinthe.

Malgré son appréciation positive de cette expérience, son espoir reste «de passer le CAP de carreleur en candidat libre en juin 2008».

Ahumah Kossivi, alias Tito, veut aider les enfants à se construire grâce à l'Art...



TITO est un jeune artiste spécialisé dans le Batik, une technique artisanale ancestrale de décoration «consistant, nous dit-il, à créer des motifs colorés sur soie ou tissu, dont certaines parties sont recouvertes de cire. Le tissu est ensuite plongé dans un bain de teinture qui s'imprègne dans les parties non obscurcies par la cire.» Le même principe peut être reproduit à volonté selon l'inspiration de l'artiste. Depuis cinq ans, ce jeune homme de 25 ans (Ahumah Kossivi de son vrai nom) initie à cette technique les jeunes usagers de l'Espace jeunes Valminck, où il a ouvert un

atelier Batik. «J'aime travailler avec les petits et les personnes handicapées, car j'ai la conviction que l'art peut les aider à mieux concevoir leur vie.»

Tito, qui s'était vu décerné le 1^{er} prix de l'exposition des Arts Caraïbéens à Sidney-Bechet en 2005, s'est fixé comme objectif de lancer une entreprise artistique pour aider les jeunes sans emploi à créer des motifs et des dessins sur des tee-shirts et autres supports en tissu. Une bonne idée qui mérite tous les encouragements.

Contact : Tél. 06 13 06 39 91
courriel : tito_art@yahoo.fr

SAMEDI 8 SEPTEMBRE

LE FORUM DE RENTRÉE

Rendez-vous le 8 septembre à partir de 13h au gymnase Jean-Louis Henry.

Pour s'inscrire ou se réinscrire à une activité sportive, culturelle ou de loisir, se renseigner et rencontrer les responsables d'associations, de clubs ou de services municipaux. Le Forum permet d'assister à des spectacles et des démonstrations sur le podium, pour vous aider à fixer votre (vos) choix.

Réponse à la photo mystère N°2

Vous avez reconnu l'ancienne piscine découverte de la copropriété de Grigny2 ainsi que son restaurant.

AUJOURD'HUI disparue, la piscine se situait sur l'esplanade des Droits de l'Homme entre le centre culturel Sidney-Bechet, la salle des sports Jean-Louis-Henry et le commissariat. Le bâtiment accueillant aujourd'hui le Centre culturel Sidney-Bechet était l'ancienne halle de vente des appartements de Grigny/2 où les futurs acquéreurs pouvaient choisir sur plan leur appartement, sa décoration, et visiter trois modèles d'appartements témoins.

La piscine a été mise en fonction en 1973 ; de nombreux Grignois se souviennent : «elle était très rudimentaire, il n'y avait pas de cabines, elle n'était pas chauffée, mais il y avait une pataugeoire, deux bassins dont l'un assez profond. L'été c'était vraiment bien pour les enfants. Les mamans se donnaient rendez-vous dans le

restaurant avec terrasse, le lieu de copinage, au bout de la piscine, on y mangeait bien, il y avait du monde...»

La piscine a fermé au début des années 80, n'étant ni aux normes, ni chauffée, elle revenait trop cher d'entretien pour la copropriété.

Ils ont levé le mystère

Remerciements aux personnes qui ont levé le mystère N°2 et qui nous ont gentiment confié leurs témoignages et documents collaborant ainsi à la constitution d'archives : M. et Mme Boudier, Mme Robert, Mme Agricole, Mme Poiré, Mme Hohne et Mme Eté.

Si vous aussi, vous avez des photographies mystères à proposer, ou d'autres photos historiques à nous confier, n'hésitez pas à contacter la Mission d'histoire locale au 01 69 43 99 53 ou au 06 83 25 67 83



La rentrée 2007 du conservatoire

La reprise des cours au conservatoire municipal, y compris les cours de danses classique, urbaine et jazz est fixée pour le lundi 17 septembre.

Les rendez-vous des professeurs

En attendant la rentrée, tous les parents et les élèves sont invités à rencontrer les professeurs d'instruments selon le calendrier ci-dessous.

LUNDI 10 SEPTEMBRE - 19H

Michel Beaujean (basse électrique) et Alain Michel (batterie).

MARDI 11 - 19H

Claudine Samson (piano) ; Charlotte Genovesi (violon) ; Daniel Pines (claviers) et Olivier Faure (guitare d'accompagnement).

MERCREDI 12 - 19H

Paul Boumandil et Vlaillitch Tuffa (percussion traditionnelle) ; Malasy Vanthana (piano) ; Joëlle Moreau (guitare classique). De 16h à 20h : Blandine Malet, Francine Dubettier et Fanja Jeans (formation générale) ; Michel Ortiz (arts plastiques peinture).

JEUDI 13 - 19H

Michel Soleau (trompette/chant) ; J.P. Bordier (guitare électrique) ; Sandrine Boscarior (flûte traversière) ; Eric D'Enfert (saxophone).

VENDREDI 14 - 19H

Patrick Magnin (flûte à bec) ; Eric Mercier (clarinette) ; Raphaël Bregain (violoncelle) ; Philippe Leger (percussion classique).

RENSEIGNEMENTS

Au 01 69 06 57 80 et lors du Forum annuel de rentrée du 8 septembre à la salle des sports J.-L. - Henry.

Conservatoire municipal de musique, de danse et d'arts plastiques Avenue des Tuileries au 2e étage de l'école Paul-Langevin.

Vendredi 14, samedi 15 et dimanche 16 septembre 2007

Grigny participe aux journées européennes du patrimoine

Notre ville a été choisie par le Conseil général de l'Essonne pour illustrer, avec d'autres, les richesses historiques et environnementales de notre territoire.

VENDREDI 14 SEPTEMBRE

A 19h, Ferme Neuve

Exposition- commentée :

Ma ville, quelle Histoire! Ou la mutation d'un village en ville. Grigny, de ses origines à aujourd'hui, évolution de la ville, évolution de l'habitat, quartier par quartier, du village jusqu'à son centre ville.

SAMEDI 15 SEPTEMBRE

Le village, Grigny avant les grands ensembles

Evolution du village à travers sa rue principale nommée : «rue de la montagne» devenue «grande rue», puis «rue Pierre-Brossolette».

14h, rendez-vous

devant la Ferme Neuve :

balade narrée par les conteurs de l'Age d'or de France, «il était une fois un petit village du Hurepoix, bien assis sur un flanc de coteau...»

16h - 19h : animation musicale au lavoir avec Roger Galier et son orgue de Barbarie.

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE

La ville et ses grands ensembles

10h, PIJ : diaporama commenté, la Grande Borne et Grigny2.

14h-17h, rendez-vous devant la maison de quartier Marie-Curie : le Labyrinthe et la Grande Borne, balade narrée par les conteurs de l'âge d'or autour des réminiscences mythologiques qui ont inspiré l'architecte Emile Aillaud pour la réalisation de la Grande Borne.

Pot de clôture de ces journées dans l'atelier mosaïque de l'association Mosaïq'art, qui nous permettra de percevoir les prolongements artistiques de cette cité à travers l'art de la mosaïque.

17h, Pot de clôture des journées dans l'atelier Mosaïque aux Patios.



Le petit village de Grigny situé sur un flanc de coteau a conservé ses caractéristiques d'antan : son église, son lavoir, 3 bâtiments d'anciennes mairies écoles, ses fermes et ses maisons des champs.



La Grande Borne, découverte d'un patrimoine architectural et artistique conçu par l'architecte Emile Aillaud.

29 septembre
au Centre culturel

Concert Reggae XL Sound

COMBO de 7 artistes, XL Sound est fondé en 1999 et distille une musique inspirée par tous les vétérans jamaïcains et londoniens du reggae.

XL Sound se compose de 2 chanteurs : Levy United et Harold, et de 5 musiciens : Charly (bassiste), SWHHYY (batter), Djaz (clavier arrangeur), Fildar (clavier rythmique), Berty (Guitariste).

Le nom du groupe suggère un son au sens large (XL), ce qui donne une base de reggae coloré et épique qui provient des différents univers musicaux de chacun des membres : jazz, bossa, salsa, etc... Chaque concert est un challenge pour eux.

Site internet :

www.membres.lycos-fr/xls

Tarifs : tout public, 9 euros.

Etudiants, chômeurs,

- de 16 ans : 6 euros.

Renseignements :

au Centre culturel Sidney Bechet

au 01 69 43 20 09

Grigny au programme des journées du patrimoine de l'Essonne

Retrouvez le détail des initiatives locales et départementales sur le site du Conseil général : www.essonne.fr

Fête de l'Essonne

Le conseil Général organise les 22 et 23 septembre 2007 sur le domaine départemental de Chamarande, «la fête de l'Essonne».

Animations diverses ; feu d'artifice le samedi 22 septembre à 21h. Entrée gratuite.

Renseignements : www.essonne.fr

MENUS SCOLAIRES

SEMAINE DU 10 AU 15 SEPTEMBRE 2007

LUNDI 10 SEPTEMBRE : Haricots verts en salade - boulettes de bœuf sauce tomate - coquillettes au beurre - chanteneige - nectarine - **MARDI 11 SEPTEMBRE** : melon - gigot d'agneau froid/ketchup - pommes noisettes - emmental - ananas au sirop - **MERCREDI 12 SEPTEMBRE** : tomates et poivrons verts en salade - sauté de dinde sauce champignons - jeunes carottes - mimolette - flan pâtissier - **JEUDI 13 SEPTEMBRE** : betterave rouge mimosas - couscous garni et ses légumes - yaourt nature - raisin - **VENDREDI 14 SEPTEMBRE** : carottes râpées - filet de poisson sauce oseille - épinards à la béchamel - brie- muffin chocolat.

SEMAINE DU 17 AU 21 SEPTEMBRE 2007

LUNDI 17 SEPTEMBRE : Taboulé - pilon de poulet tex mex - gratin de courgettes - camembert - prune - **MARDI 18 SEPTEMBRE** : carottes râpées - chipolatas de volaille - lentilles - tomate noire - mosaïque de fruits - **MERCREDI 19 SEPTEMBRE** : radis/beurre - steak haché - macaroni aux champignons - petits suisses - poire - **JEUDI 20 SEPTEMBRE** : filet de maquereau - blanquette de veau sauce suprême - riz - yaourt aromatisé - raisin - **VENDREDI 21 SEPTEMBRE** : salade verte/jambon de dinde/gruyère - brandade de morue - kiri - crème dessert caramel.

SEMAINE DU 24 AU 28 SEPTEMBRE 2007

LUNDI 24 SEPTEMBRE : haricots verts au surimi - sauté d'agneau au curry - penne - île flottante - pomme - **MARDI 25 SEPTEMBRE** : melon - omelette - poellée forestière - cantafrais - tarte normande - **MERCREDI 26 SEPTEMBRE** : tomate en salade - escalope viennoise - brocolis - saint paulin - gélinifé vanille - **JEUDI 27 SEPTEMBRE** : poireau vinaigrette - rôti de dinde - petits pois - coulommiers - raisin - **VENDREDI 28 SEPTEMBRE** : salade verte aux croûtons - marmite du pêcheur au safran - pommes persillées - fromage blanc - poire.